BOOK NEWS

1. Western (Language) Books


This issue of the ongoing publication "In Memoriam Étienne Balazs," features six articles on Sung scholarship, literature and art, all but one in French and three translated (by Mme. Aubin) from Russian. The opening article by Z.G. Lapina ("Recherches épigraphiques de Ou-yang Hsiu, 1007-1072") provides a useful introduction to the epigraphical studies of Ou-yang Hsiu and to his work, the Chi-ku lu pa-wel, which covers the entire span from antiquity to the Five Dynasties. Lapina demonstrates that Ou-yang was a true pioneer in his field, leaving a strong imprint on subsequent work. The most significant of the pieces on literature is that by André Lévy ("Le moine et la courtisane. Formation et évolution d'un thème littéraire d'origine Sung") who traces the emergence and re-emergence of the monk-and-prostitute theme in fiction and the theatre from Sunghua-pen origins down to modern times. An especially interesting feature of this tradition is the identification of the monk as a previous incarnation of Su Shi. The celebrated Sung litterateur is, in fact, the subject of the other two pieces devoted to literature in this issue. E.V. Zavadskaja, after a brief introduction on the kinds of writing devoted to painting in China (following Aoki Masaru's schema), discusses a few of Su's poems and colophons. Again, Donald Holzman focuses attention on three of Su's poems of 1082 devoted to the "cold food" festival, putting them in the context of Su's life in Hangchow at the time. The two contributions on art here are by T.A. Postrelova and J. Fontein. The former provides an excellent, concise account of the Sung imperial painting academies and the development of artistic styles associated with them. (However, the same author's descriptive piece on the Ch'ing-ming shang-ho t'u included here on annexe offers nothing to the reader who has access to the 1959 Peking reproduction.) Fontein's article concerns identification of a painting in the Boston Museum of Fine Arts as that of the lohan Kanakavasta by the late Southern Sung painter Chao Ch'itung and thus one of the few surviving works of the Ningpo school.


The famous travel diary Ju-Shu chi of Lu Yu, recounting his voyage upriver to Szechwan in 1170, has hitherto been available in translation in only about one-third of its total length, albeit felicitously rendered by Burton Watson (The Old Man Who Does What He Pleases, 1973). The present translators provide a complete, annotated translation of this rich text which will serve the interests of modern readers for a wide variety of uses.


Dr. Chang's dissertation, an abstract of which was included in BSYS 15, p.27, has now been revised and published as a monograph.


The handsome and learned volume which issued from the 1976 conference and exhibition on calligraphy (see the then Sung Studies Newsletter 13, p.5) and which quickly went out of print has, happily, been reprinted.

Guan Hanqing, Selected Plays of Guan Hanqing. Translated by Xianyi and Gladys Yang. Beijing: Foreign Language Press, 2nd ed. 1979. Originally published in 1958, this collection of eight plays by the great Yuan dramatist has fortunately been reissued in the typically gracious and reliable translation of the Yangs.


While by no means devoted primarily to the Mongols of the twelfth to fourteenth centuries, this volume nevertheless has sufficient historical orientation to be mentioned here. Intended as a handbook and introduction for the serious general reader and student, it takes up in succession geography and peoples, nomadic culture, life-style, religion, letters and arts, socio-political structure, and the nomadic economy. Having published widely on the Mongols and Northern Asia in earlier periods, Dr. Jagchid is of course well equipped to provide the deep historical background for all these topics.
This series, originally prepared for the War College in the R.O.C., should have come in for notice in these pages well before this. Having become generally available only in the past few years, it belongs on every library shelf because of the sheer richness of the material assembled and because of the quite ably prepared maps which accompany each major campaign. Analysis as such is not a strong point. The volumes which fall within the time limits of this journal are as follows. Vol. 11 (380 pp. with a 60-page index & 36 maps) covers Sung from the founding through the Jurchen conquest of Liao. Vol. 12 (326 pp. with a 72-page index & 19 maps) covers Northern Sung's pacification of late rebellions down through all the Sung-Chin wars. Vol. 13 (470 pp. with an 80-page index & 74 maps) covers the conquests and wars of the Mongols from Cringgis down through early Yuan.


A new, heavily annotated translation of the Secret History of the Mongols which by way of introduction includes a 1958 lecture on the work by the late Yao Ts'ung-wu.


Contains forty-eight elaborately reconstructed genealogical tables which trace relationships from those earliest known down to the 18th century. A lengthy stroke-order index to individual persons permits convenient identification of any subject included in the appropriate table(s).

Li Hung-ch'i 李弘祺 (Thomas H.C. Lee) 《宋太 DRIVE-yu san-lun 宋代教育概論》 麥吉世新 1980. 6 & 176 pp. NT$100

This is a collection of seven of Professor Li's articles and reviews, a few of which had appeared elsewhere already but which have been revised and made more accessible in this publication. Throughout these essays considerable attention is devoted to the relationship between education and the examination system and to such institutions as the T'ai-hsiang and Kuo-tzu chien. Drawing heavily on Western work in history and the social sciences, the author opens the volume with a discussion of current trends in research on Sung education and closes it with a review of Yves Hervouet's recent A Sung Bibliography.


Other books:


II. Chinese Books


Emanating from the 1976 conference in New Brunswick, ME, this volume features eleven papers by Yuan specialists on cultural and other aspects of Mongol rule in China. (We expect to give this publication more extended treatment in our next issue.)


The sixty-seven poems translated here are of fifty tz'u and seventeen shih; and are placed under seven topics from youth (through exile, politics, etc.) to old age. A twelve-page biographical sketch is included. Whatever one might think of the sinology of the collaborators who have joined forces frequently before, the resulting English poems are exquisite.


No. 562 in the Twayne World Authors Series, this study of the Yüan period poet of Uighur origins opens with a 50-page sketch of the life, including appended translations of surviving biographical materials. The first two chapters treat Kuan's shih or classical verse, Chapter Two in a general examination of his artistry in this genre, Chapter Three in translations of 31 poems with commentary. Chapters Four and Five provide parallel treatment of Kuan's lyrics (san-ch'ü), some 150 of these coming in translation and commentary.

Bibliography.
The collected works of the Sung idealist philosopher have been published in this handy edition by Chung Che-chung and are preceded by a critical essay by Pao Ts'un-hsin. The appendices contain several interesting items, including the correspondence between Lu and Chu Hsi.


170 wen-chi have been culled to locate biographical information which occupies something over half of the volume, the remainder being taken up by a topical index -- something not otherwise available.


Twelve articles have been collected from the hand of the late Sung historian, a pioneer of modern Sung historical research, including some of the most important such as studies of the examination system, Sung-Liao diplomacy, T'ai-tsong's centralization policy, and the 55 geographical treatise.


The eight articles reissued under one cover here were originally published over the years 1973-78. They span a wide variety of topics such as measures of taxation, education, international trade, official regulations regarding merchants, and historiography (bearing on a Korean source). A re-interpretation is also made of a recently discovered and published Sung inscription in the PRC.


Attention is drawn to the fact that the second volume of this remarkable compilation (which we noted in our last issue) has now been issued, indexing names up through eleven strokes. As the list of works utilized on pages 1 - 31 indicates, this project is making use of a greater range of sources than any biographical index compiled before.


As one of a series of volumes devoted to influential scholars of the twentieth century, this volume reissues thirteen of the late Mongolist's studies on Northern Asian peoples, especially during the Liao-Yüan period.

A brief biographical sketch introduces the collection and a comprehensive bibliography of Yao's writings compiled by Wang Te-yi concludes it.

Sung-shih tso-t'an hui, Sung-shih yen-chiu chi, vols. 11 & 12.

The Sung Colloquium on Taiwan, R.O.C., has issued two more volumes in its series of collected papers. The contents are as follows:


The appendices contain several interesting items, including the correspondence between Lu and Chu Hsi.
Other books:

**Yuan-shih chi pei-fang min-ts' shih yen-chiu chi-k'an 元史及北方民族史研究集刊**

1977, nos. 1-3. $19.00

OMC, Inc. of San Francisco announces the availability in xerox form of the miscellaneous studies collected and circulated by the History Dept. of Nanking University in this occasional publication. Precise contents are not available at time of writing.

**Other books:**

元史論丛 李堂 台北：聯經出版社 259 pp. NT$100

宋史研究之研究 濮秋來 台北：新民風雲 237 pp.

金史人名索引 翁文印编 台北：中央 $82.75

宋岳武穆年譜 (新編中國名人年譜集成集人編) 李漢魂編著

唐宋詞專輯 陶平伯著 北京：人民文學 287 pp. $76 x m

唐宋農民戰爭 許如雷著 北京：中央書局 215 pp. $62 x n

北宋同類二程思想之分析 蔣景賢著 北京：台灣大學出版委員會 164 pp.

王安石古文注釋本 容肇祖編 北京：中央書局 68 pp. $32 x m

契丹史略 張正明著 北京：中央書局 218 pp. $81 x n

宋遼金史資料轉考 王玉著 成都：四川民族出版社 170 pp.

南宋名家詞選 蘭幹注聯 上海：古籍出版社

宋史刑法志注釋 上海社會科學院政治法律研究所編 150 pp.

宋代詩史 陳敏衡著 上海：上海文藝出版社 169 pp. $12 x n

宋明理學 南陽張 楊任厚著 北京：學生書局 321 pp. $160 x n


元代三百詩 龍庭烈 香港：一山書屋 215 pp. $84.75

梅軒詞編前導者 鄧慶鏞 北京：古籍出版社 644 pp. $83.95

宋詞三百首 彭敏書編 北京：人民文學 324 pp. [repr. 158 ed.] $58.10

宋詞三百首 張中華著 香港：文友 $31 pp. $30.00

陸游 梁紹平著 上海：古籍出版社 72 pp. $19.90

詩人杯屑 魏慶之著 上海：古籍出版社 2 vols. [repr. 194 ed.] $108.25

III. Japanese Books


Subtitled “the drama of political conflict in Chinese history as viewed from a current perspective,” this study of the reformist-conservative struggle in Northern Sung is intended for the general reader and comes from the hand of the scholar whose massive study of Wang An-shih’s reforms appeared a decade ago.


This volume offers the occasion for reissuing no less than twenty-seven articles, originally published between 1942 and 1970, on the Khitan and Liao dynasty by this specialist on Northern Asia. These studies feature an extraordinary variety and in this format are supplemented by a bibliography and an index.


This second of three projected volumes comprising a complete translation of Shen Kua’s remarkable notebook has appeared, having reached chapter twenty-three. This is a heavily annotated translation, the product (as we should have observed in our notice on volume one) of a joint effort centered in a seminar on the Meng-ch’i pi-t’an conducted over several years at the Jōhoku Kagaku Kenkyūjo in Kyoto. It will without question serve as an indispensable resource for scholars working on Shen Kua or matters he took up for years to come. A discussion on the history of the text and its editions closes this volume.

**Other books:**

宋代社會經濟史研究 河原由郎 東京：勉誠書房，1970

東京夢華錄夢梁錄等語彙索引 梅原郁編 東京：京都大學人文科学研究所

元興章語索引 植松正昭 東京：同朋會